

You can get this letter in other languages, large print, Braille or a format you prefer. You can also ask for an interpreter. This help is free. Call (541) 485-2155 or TTY 711. We accept relay calls.



P.O. Box 11740  
Eugene, OR 97440-3940  
Phone: (541) 485-2155  
Toll Free: 1 (877) 600-5472  
TTY: 711

### Complaint or Grievance Form

If you are unhappy with Trillium, your health care services, or your provider, you can file a complaint or grievance with us by filling out this form.

Today's Date: \_\_\_\_\_

Member Name: \_\_\_\_\_

Member Phone Number: \_\_\_\_\_

Member's OHP ID number or Date of Birth: \_\_\_\_\_

What happened? When did it happen? Who was involved?

---

---

---

---

---

What do you want us to do about this?

---

---

---

We will solve your grievance and call or write you within five workdays. If we cannot solve it in five workdays, we may take up to 30 days to resolve your grievance. If we need more time, we will send you a letter to explain why within five days.

Oregon Administrative Rule (OAR) 410-141-3880 says that we cannot move forward with a grievance without written or verbal permission from the member.

Please sign this form if you want us to investigate this complaint.

If a representative is signing either for the member or on behalf of the member, please include appropriate documentation showing that they may act on behalf of the member or contact us on how to retrieve appropriate documentation.

I, \_\_\_\_\_ want \_\_\_\_\_  
Print Name or Representative Name

to act for me in my Grievance.

\_\_\_\_\_  
Signature of Member (or Member Representative)

\_\_\_\_\_  
Relationship to Member

Date: \_\_\_\_\_

For more information or to request this information in another language or format, please call Member Services Toll Free: 1(877) 600-5472 or TTY: 711 or 1(877) 600-5473.

Trillium Member Services is available to answer your call directly 8:00 a.m. to 5:00 p.m., Monday through Friday. You can leave a message at other times, including weekends and federal holidays. We will return your call the next business day. The call is free.

**Send your completed form to:**

**Trillium Community Health Plan (TCHP)  
PO Box 11740  
Eugene, OR 97440-3940**

**By e-mail: [grievances@trilliumchp.com](mailto:grievances@trilliumchp.com)**

## English

You can get this communication in other languages, large print, Braille or a format you prefer. You can also ask for an interpreter. This help is free. Call [1-877-600-5472] or TTY 711. We accept relay calls.

-You can get help from a certified and qualified health care interpreter.

## Spanish

Puede obtener esta información en otros idiomas, en letra grande, braille o en un formato que usted prefiera. También puede recibir los servicios de un intérprete. Esta ayuda es gratuita. Llame al servicio de atención al cliente [1-877-600-5472] o TTY 711. Aceptamos todas las llamadas de retransmisión.

-Usted puede obtener ayuda de un intérprete certificado y calificado en atención de salud.

## Russian

Вы можете получить это документ на другом языке, напечатанное крупным шрифтом, шрифтом Брайля или в предпочитаемом вами формате. Вы также можете запросить услуги переводчика. Эта помощь предоставляется бесплатно. Звоните по тел. [1-877-600-5472] или TTY 711 Мы принимаем звонки по линии трансляционной связи.

-Вы можете получить помощь от аккредитованного и квалифицированного медицинского переводчика.

## Vietnamese

Quý vị có thể nhận thông tin liên lạc này bằng các ngôn ngữ khác, theo định dạng chữ in lớn, chữ nổi Braille hoặc một định dạng khác theo ý muốn. Quý vị cũng có thể yêu cầu được thông dịch viên hỗ trợ. Sự trợ giúp này là miễn phí. Gọi [1-877-600-5472] hoặc TTY (Đường dây Dành cho Người Khiếm thính hoặc Khuyết tật về Phát âm) TTY 711 Chúng tôi chấp nhận các cuộc gọi chuyển tiếp.

-Quý vị có thể nhận được sự giúp đỡ từ một thông dịch viên có chứng nhận và đủ tiêu chuẩn chuyên về chăm sóc sức khỏe.

| Arabic                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>يمكنكم الحصول على هذه الرسالة بلغات أخرى، أو مطبوعة بخط كبير، أو مطبوعة على طريقة برايل أو حسب الصيغة أو المبرقة [1-877-600-5472] المفضلة لديكم. كما يمكنكم طلب مترجم شفهي. إن هذه المساعدة مجانية. اتصلو على . نستقبل المكالمات المحولة. 711 الكاتبة</p> <p>يمكنكم الحصول على المساعدة من مترجم معتمد ومؤهل في مجال الرعاية الصحية.</p>                                                                                                           |
| Somali                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>Waxaad heli kartaa wada xidhiidhka oo ku qoran luqaddo kale, far waaweyn, farta dadka indhaha aan qabin wax ku akhriyaan ee Braille ama qaabka aad doorbidayso. Waxaad sidoo kale codsan kartaa turjubaan. Taageeradani waa lacag la'aan.</p> <p>Wac [1-877-600-5472] ama TTY 711. Waa aqbalnaa wicitaanada gudbinta.</p> <p>-Waxaad caawimaad ka heli kartaa turjubaanka daryeelka caafimaadka oo xirfad leh isla markaana la aqoonsan yahay.</p> |
| Simplified Chinese                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>您可获取本文件的其他语言版、大字版、盲文版或您偏好的格式版本。您还可要求提供口译员服务。本帮助免费。致电[1-877-600-5472] 或TTY 711。我们会接听所有的转接来电。</p> <p>-您可以从经过认证且合格的医疗口语翻译人员那里获得帮助。</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Traditional Chinese                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p>您可獲得本文件的其他語言版本、大字版、盲文版或您偏好的格式。您也可申請口譯員。以上協助均為免費。請致電[1-877-600-5472] 或聽障專線 711。我們接受所有傳譯電話。</p> <p>-您可透過經認證的合格醫療保健口譯員取得協助。</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Korean                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>다른 언어, 큰 활자, 점자 또는 선호하는 형식으로 의사소통을 할 수 있습니다. 통역사를 요청하실 수도 있습니다. 무료 지원해 드립니다. [1-877-600-5472] 또는 TTY 711에 전화하십시오. 저희는 중계 전화를 받습니다.</p> <p>-공인 및 자격을 갖춘 의료서비스 전문 통역사의 도움을 받으실 수 있습니다.</p>                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Chuukese                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p>En mi tongeni angei ei kakapas fengen non pwan ew fosun fenu, mese watte mak, Braille ika pwan ew format ke mwochen. En mi tongeni pwan tingor emon chon chiaku Ei aninis ese fokkun pwan kamo. Kokori [1-877-600-5472] ika TTY 711. Kich mi etiwa ekkewe keken relay.</p> <p>-En mi tongeni kopwe angei aninis seni emon mi certified ika qualified ren chon chiaku ren health care.</p>                                                          |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ukrainian                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>Ви можете отримати цей довідник іншими мовами, крупним шрифтом, шрифтом Брайля або у форматі, якому ви надаєте перевагу. Ви також можете попросити надати послуги перекладача. Ця допомога є безкоштовною. Дзвоніть по номеру телефону [1-877-600-5472] або телетайпу TTY 711. Ми приймаємо всі дзвінки, які на нас переводять.</p> <p>-Ви можете отримати допомогу від сертифікованого та кваліфікованого медичного перекладача.</p> |
| Farsi                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>می‌توانید این نامه را به زبان‌های دیگر، درشت‌خط، بریل یا قالب ترجیحی دیگری دریافت کنید. می‌توانید مترجم شفاهی نیز درخواست کنید. این کمک رایگان است. با 1-877-600-5472 یا TTY 711 تماس بگیرید. تماس‌های رله را می‌پذیریم.</p> <p>-می‌توانید از یک مترجم شفاهی دارای گواهی و باکفایت در زمینه بهداشت و</p>                                                                                                                              |
| Swahili                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>Unaweza kupata mawasiliano haya kwa lugha zingine, kwa herufi kubwa, kwa lugha ya maandishi kwa vipofu au namna yeyote unayopendelea. Unaweza pia kuomba mkalimani. Msaada huu ni wa bure. Piga 1-877-600-5472 au TTY 711. Tunakubali simu za kupitisha ujumbe.</p> <p>-Unaweza pata usaidizi kutoka kwa mkalimani wa huduma ya afya aliyeidhinishwa na aliyehitimu.</p>                                                              |
| Burmese                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>ဤစာကို အချားဘာသာစကားများ၊ ပုံဝိဟ်လုံးဟ်ကိ၊ မ်ကျမဉ်းအတြကု ဘေရးလု သိုမဟုတု သဠိမိဝိစ္ဆက္ည့ ပုံစံပုဖုဝ် ရယူနိဠိသည့။ သဠည့ စကားပုပန္တဉ်းလည့း ဝေတာဝုးဆိုနိဠိသည့။ ဤအကူအညီသည့ အခမဲ့ပုဖုဝ်သည့။ 1-877-600-5472 သိုမဟုတု 711 ကို ဖုနုးဆက္၍။ ထပ္ပုဝ်းခေုဆိမးမးကို ကတြးပိပိမ္မိ လက္ခပါသည့။</p> <p>- သဠည့ သဠနုးဆုဝ်းလက္ခတုးဝ်း အရညိခုးဝ်းပိသည့ ကနုးမာဝေရး ဝေတာဝုးဝေပွာက္ခံး စကားပုပန္တဉ်းလည့း အကူအညီရယူနိဠိသည့။</p>                                  |
| Amharic                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>ይህንን ተግባቦት በሌሎች ቋንቋዎች፣ በትልቅ ህትመት፣ በብሬይል ወይም እርስዎ በሚመርጡት መልኩ ማግኘት ይቻላል። በተጨማሪም አስተርጓሚ መጠየቅም ይቻላል። ይህ ድጋፍ የሚሰጠው በነጻ ነው። ወደ 1-877-600-5472 ወይም TTY 711 ይደውሉ። የረሌይ ጥሪዎችን እንቀበላለን።</p> <p>- ፍቃድ ካለው እና ብቃት ካለው የጤና እንክብካቤ አስተርጓሚ ድጋፍ ማግኘት ይቻላል።</p>                                                                                                                                                                                        |

## Romanian

Puteți obține această comunicare în alte limbi, scrisă cu caractere mari, în Braille sau în formatul preferat. De asemenea, puteți solicita un interpret. Aceste servicii de asistență sunt gratuite. Sunați la 1-877-600-5472. sau TTY 711. Acceptăm apeluri adaptate persoanelor surdomute.

-Puteți obține ajutor din partea unui interpret autorizat și calificat pentru domeniul medical.

**Last Updated:** August 27, 2024